

METADATA

General:

Author ID: 0617

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A1

Learner text:

8.2.'07

Ahoj Aleno!

Děkuju za tvůj email. Mám se dobře. Už nepracuji na diplomce, protože mám moc času, ale plánuju dovolenou na Slovensku v létě-unreadable-.

Kdy je prázdninový kurz češtiny a jak dlouho potrvá se? Nevím, že bych se dokonce ucházel o stipendium, ale samostatně bylo by výborne, kdybychom se viděli aspoň v létě. Kolik stojí tento kurz? Můžeš poslat tento inzerát k němu?

Teď, nevím, že budu navštěvovat tebe v létě, protože chci pojet do Prievidze s letadlem na letiště a tam chci letět od Vysokou do Vysokou tatra a nazpět. Snad budu k tebe :-)

Srdce mě tě zdravím.

David

Target hypothesis 1:

8.2. '07 Ahoj Aleno! Děkuju za tvůj e-mail. Mám se dobře. Už nepracuju na diplomce, proto mám moc času, ale plánuju dovolenou na Slovensku v létě. Těším se, že přijdeš do Drážďan. Chceš mě navštívit doma odpoledne? Kdy přijdeš? Dojdu pro tebe na nádraží. Kdy je prázdninový kurz češtiny a jak dlouho potrvá? Nevím, jestli bych se dokonce ucházel o stipendium, ale samostatně by bylo výborné, kdybychom se viděli aspoň v létě. Kolik stojí tento kurz? Můžeš poslat tento inzerát ke mně? Teď nevím,

jestli t navštívím v lét , protože chci pojet do Prievidzi letadlem na letišt a tam chci létat z Vysokých do Vysokých Tater a nazp t . Snad budu u tebe . :-) Srde n t zdravím . David

Target hypothesis 2:

8. 2. '07 Ahoj Aleno ! D kuju za tv j e-mail . Mám se dob e . Už nepracuju na diplomce , proto mám hodn asu , ale plánuju dovolenou na Slovensku v lét . T ším se , že p ijedeš do Dráž an . Chceš m navštívit potrvá ? Nevím , jestli se m žu dokonce ucházet o stipendium , ale samoz ejm by bylo výborné , kdybychom se vid li asto v lét . Kolik stojí tento kurz ? M žeš poslat tento inzerát ke mn ? Te nevím , jestli t navštívím v lét , protože chci let t do Prievidzi letadlem na letišt a tam chci let t z Vysokých do Vysokých Tater a nazp t . Snad budu u tebe . :-) Srde n t zdravím . David
o té doby . Sed!Ý TÍ